

612710-2026 - Wettbewerb

Zypern – Berufskleidung – Π.Υ.107(06/2026) Προμήθεια πυράντοχων μονοστρωματικών παντελονιών και χιτωνίων
OJ S 172/2026 07/09/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου

E-Mail: procurement@gmail.com

Rechtsform des Erwerbers: Zentrale Regierungsbehörde

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Öffentliche Ordnung und Sicherheit

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Π.Υ.107(06/2026) Προμήθεια πυράντοχων μονοστρωματικών παντελονιών και χιτωνίων
Beschreibung: Προμήθεια πυράντοχων μονοστρωματικών παντελονιών και χιτωνίων για χρήση τους από: 1) Πυροσβέστες (ΕΙΔΟΣ ΑΡ.1), μέλη της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας (Π.Υ.) κατά την εκτέλεση των πυροσβεστικών (αστικές, υπαίθριες και δασικές πυρκαγιές) και διασωστικών τους καθηκόντων. Τα ενδύματα θα χρησιμοποιηθούν κατά την εκτέλεση διασωστικών καθηκόντων και συναφών ενεργειών και δεν έχουν σκοπό να προσφέρουν προστασία κατά την διάρκεια παγίδευσης σε πυρκαγιά, σε περιπτώσεις χημικών, βιολογικών κινδύνων καθώς και κινδύνων από έκθεση σε ακτινοβολία. 2) Μέλη της Υπηρεσίας Θήρας και Πανίδας (ΕΙΔΟΣ ΑΡ.2) για κατάσβεση πυρκαγιών σε ανοικτούς χώρους (ύπαιθρο και δάση) ως ομάδα πυρόσβεσης. 3) Μέλη Εθελοντικών Ομάδων Κοινοτήτων (ΕΙΔΟΣ ΑΡ.3) για κατάσβεση πυρκαγιών σε ανοικτούς χώρους (ύπαιθρο και δάση) ως ενίσχυση των ομάδων πυρόσβεσης.

Kennung des Verfahrens: a9c26ff4-9327-4a5f-8e29-5660e7f871c6

Interne Kennung: Π.Υ.107(06/2026)

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 18110000 Berufskleidung

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 211 140,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Π.Υ.107(06/2026) Προμήθεια πυράντοχων μονοστρωματικών παντελονιών και χιτωνίων
Beschreibung: Προμήθεια πυράντοχων μονοστρωματικών παντελονιών και χιτωνίων για χρήση τους από: 1) Πυροσβέστες (ΕΙΔΟΣ ΑΡ.1), μέλη της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας (Π.Υ.) κατά την εκτέλεση των πυροσβεστικών (αστικές, υπαίθριες και δασικές πυρκαγιές) και διασωστικών τους καθηκόντων. Τα ενδύματα θα χρησιμοποιηθούν κατά την εκτέλεση διασωστικών καθηκόντων και συναφών ενεργειών και δεν έχουν σκοπό να προσφέρουν προστασία κατά την διάρκεια παγίδευσης σε πυρκαγιά, σε περιπτώσεις χημικών, βιολογικών κινδύνων καθώς και κινδύνων από έκθεση σε ακτινοβολία. 2) Μέλη της Υπηρεσίας Θήρας και Πανίδας (ΕΙΔΟΣ ΑΡ.2) για κατάσβεση πυρκαγιών σε ανοικτούς χώρους (ύπαιθρο και δάση) ως ομάδα πυρόσβεσης. 3) Μέλη Εθελοντικών Ομάδων Κοινοτήτων (ΕΙΔΟΣ ΑΡ.3) για κατάσβεση πυρκαγιών σε ανοικτούς χώρους (ύπαιθρο και δάση) ως ενίσχυση των ομάδων πυρόσβεσης.

Interne Kennung: Π.Υ.107(06/2026)

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 18110000 Berufskleidung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 49 Monate

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 211 140,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Χαμηλότερη Τιμή

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 29/09/2026 11:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=9230470>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9230470>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Griechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 12/10/2026 09:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 12/10/2026 09:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9230470>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Κάθε Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας, ο οποίος έχει ή είχε συμφέρον να του ανατεθεί η Σύμβαση και ο οποίος υπέστη ή ενδέχεται να υποστεί ζημία από πράξη ή απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής που προηγείται της σύναψης της Σύμβασης και για την οποία εικάζεται ότι παραβιάζει οποιαδήποτε διάταξη του ισχύοντος δικαίου, έχει δικαίωμα να προσφύγει στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).
2. Για την άσκηση προσφυγής στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, ο ενδιαφερόμενος καταβάλλει τέλος που δεν είναι επιστρεπτέο και κατατίθεται στο Γενικό Κυβερνητικό Λογαριασμό. Περισσότερες σχετικές πληροφορίες περιλαμβάνονται στην ιστοσελίδα www.tra.gov.cy.
3. Για τον τρόπο και τη διαδικασία άσκησης προσφυγής, τον τρόπο εξέτασής της και τη διαδικασία έκδοσης των σχετικών αποφάσεων, ισχύουν οι πρόνοιες των άρθρων του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου

Registrierungsnummer: 1307

Postanschrift: Ακαδημίας 12, Λακατάμια

Stadt: Λευκωσία

Postleitzahl: 2330

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

Kontaktperson: ANNA MHXANIKOY

E-Mail: procurement@gmail.com

Telefon: +357 22802436

Fax: +357 22802463

Internetadresse: www.fs.gov.cy

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy/epps>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

Registrierungsnummer: 1432

Postanschrift: 81-83 Griva Digeni Avenue, 2nd Floor, P.O. Box 24820

Stadt: Nicosia

Postleitzahl: 1304

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

Kontaktperson: Tenders Review Authority

E-Mail: tra@aap.gov.cy

Telefon: +357 22445100

Internetadresse: <http://www.tra.gov.cy>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 54fa3c4e-7935-4207-98c1-0fd6f40d1538 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 04/09/2026 14:35:46 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Griechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 612710-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 172/2026

Datum der Veröffentlichung: 07/09/2026